

Pioneer

SE-MJ561BT

WIRELESS STEREO HEADPHONES
CASQUE STÉRÉO SANS FIL
DRAHTLOSER STEREO-KOPFHÖRER
CUFFIA STEREO WIRELESS
AURICULARES ESTÉREO INALÁMBRICOS
DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON
AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS
TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ
KABLOSUZ STEREO KULAKLIKAR
TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER
BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA
VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FEJHALLGATÓ
BEZDRÔTOVÉ STEREOFÓNNE SLÚCHADLÁ
БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
ワイヤレスステレオヘッドホン



U.S.A. Only
États-Unis seulement



Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones

Handleiding
Manual de instruções
Bruksanvisning
Οδηγίες λειτουργίας
Çalıştırma Talimatları

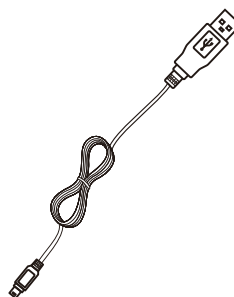
Bruksanvisning
Provozní pokyny
Használati Útmutató
Návod na obsluhu
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja obsługi
取扱説明書

1

1



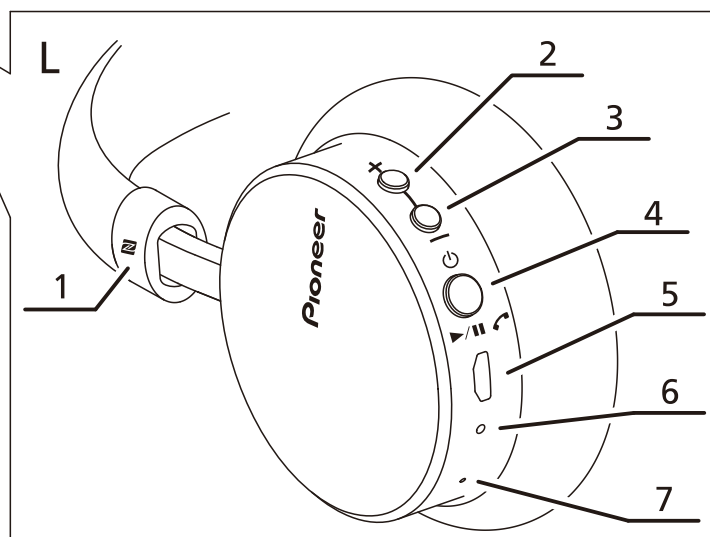
2

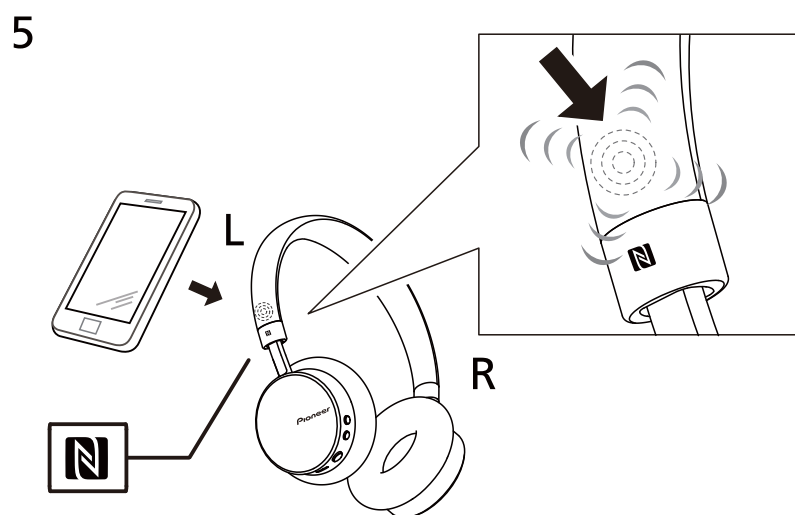
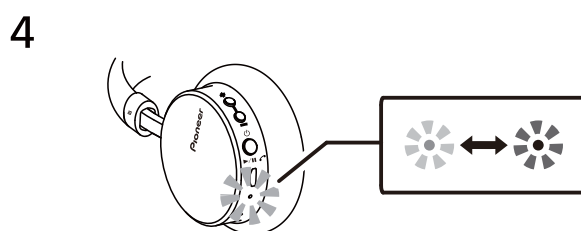
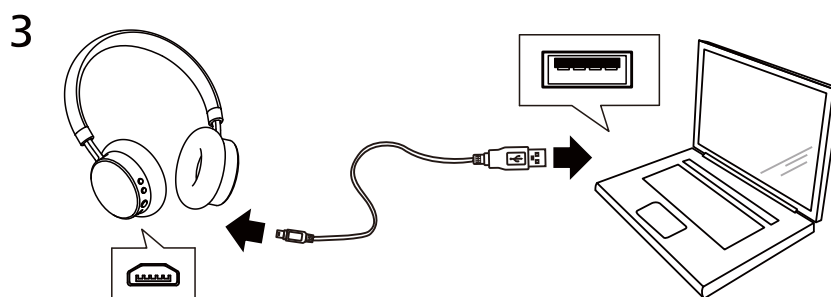


2

L

R





Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

(Обозначение для оборудования)



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

(Обозначения для элементов питания)



Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a_A1_Ru

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

Информация для пользователя

Любые изменения или модификации, внесенные без соответствующего на то разрешения, могут лишить пользователя права эксплуатировать настоящее оборудование.

D8-10-2_A1_Ru

При возникновении проблем

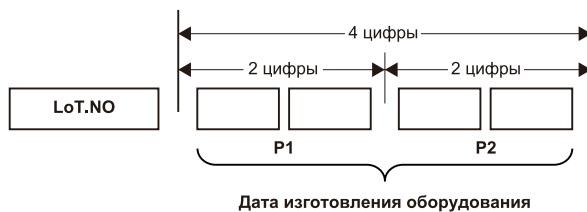
При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

Дата изготовления оборудования

Дату изготовления данного устройства можно идентифицировать по номеру партии, в котором указана информация о годе изготовления и неделе изготовления.

Вы можете проверить номер партии, сняв амбюшур на левой (L) стороне наушников.

Номер партии



P1 - Год изготовления

Год изготовления оборудования можно определить по 2-ум последним цифрам в номере лота. например 2012 обозначается, как 12

P2 - Неделя изготовления

Неделя изготовления оборудования можно определить по 2-х значному следующим образом :

01 означает 1-я неделя года (1-7 января)

10 означает 10-я неделя года (4-10 марта)

21 означает 21-я неделя года (20-26 мая)

Неделя	1/1 - 1/7	1/8 - 1/14	1/15 - 1/21
Символы	01	02	03

Русский

СДЕЛАНО В КИТАЕ

3

Ru

Просьба внимательно прочесть эту инструкцию для того, чтобы правильно обращаться с данной моделью наушников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Правильно настройте уровень звука наушников. Громкий звук может испортить ваш слух.
- Для безопасности дорожного движения никогда не используйте наушники во время езды на велосипеде, мотоцикле или во время управления машиной. Повышать уровень звука выше необходимости-опасно, так как вы перестаете слышать внешние звуки. Обращайте внимание на движение вокруг вас.
- Данным устройством не следует пользоваться лицам с установленными кардиостимуляторами, поскольку это может оказать негативное влияние.
- Не используйте данное устройство в больницах или клиниках, а также вблизи медицинского оборудования.
- Не используйте на борту самолетов или вблизи автоматических дверей во избежание опасности вызывания сбоев в их работе.

ВНИМАНИЕ

- Запрещается осматривать данный аппарат внутри ИЛИ изменять его конструкцию. Устройство включает в себя внутренние части, находящиеся под высоким напряжением, контакт с которыми может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Если покупатель изменит конструкцию данного аппарата, компания PIONEER больше не будет гарантировать его рабочие характеристики.

Правила предосторожности при эксплуатации

- Во время эксплуатации следует соблюдать осторожность, поскольку, в зависимости от способа использования наушников, регулируемые части могут защемить волосы пользователя.
- Не подвергайте наушники слишком сильным воздействиям или ударам, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
- Чистите наушники, притирая их мягкой сухой тканью. Выполняя чистку наушников, не продувайте рабочие узлы наушников воздухом.
- Подушки амбушюров могут быть подвержены износу при длительной эксплуатации или хранении. При необходимости замены, обратитесь к ближайшему дилеру.
- В случае появления раздражения или других неприятных ощущений на коже во время пользования наушниками, немедленно прекратите их использование.
- Данное изделие несъедобно.
Во избежание случайного проглатывания мелких деталей, размещайте в недоступном для маленьких детей месте.
- В случае появления каких-либо из следующих симптомов, немедленно прекратите эксплуатацию наушников, выключите питание и обратитесь за консультацией в сервисный центр компании Pioneer:
 - Наушники излучают неестественное тепло, запахи, на них имеются следы деформации, обесцвечивания и т. д.
 - Внутрь наушников проник посторонний предмет.

- *Bluetooth®* (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- N Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android es una marca comercial de Google Inc.

Технические характеристики

Формат передачи стандартный протокол *Bluetooth* вер. 4.0
 Мощность стандартный протокол *Bluetooth*, класс мощности 2
 Максимальное расстояние передачи около 10 м по линии прямой видимости *1
 Используемая частота 2,4 ГГц (2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)*2
 Модуляция FHSS
 Поддерживаемые профили *Bluetooth* A2DP, AVRCP, HFP, HSP
 Поддерживаемый КОДЕК SBC, AAC
 Защита контента SCMS-T
 Время работы от батареи при непрерывном использовании

..... максимум 15 часов непрерывной передачи
 (включая время воспроизведения музыки)

Время работы от батареи в непрерывном режиме ожидания максимум 200 часов

Время подзарядки около трех часов

Питание

..... Перезаряжаемая внутри устройства литий-ионная батарея 3,7 В прямого тока

Вес 160 г

НАУШНИКИ

Тип Полностью закрытые динамические наушники

Динамик ø40 мм

Частотный диапазон 9 Гц до 22 000 Гц

Ушная накладка Полиуретан (отделка из кожзаменителя)

МИКРОФОН

Тип Электретного конденсаторного типа

Диаграмма направленности Всенаправленный микрофон

Частотный диапазон 10 Гц до 10 000 Гц

АКСЕССУАРЫ

Кабель Micro-USB 1

Гарантийный талон (Европа/Япония) 1

Инструкции по эксплуатации (данный документ)

*1 значение расстояния передачи является приблизительным. Фактическое доступное для использования расстояние передачи может отличаться в зависимости от окружающих условий.

*2 Данное изделие использует радиоволны в спектре 2,4 ГГц. Могут наблюдаться некоторые выпадения сигнала из-за помех от радиоустройств, микроволновых печей, а также других устройств, использующих спектр 2,4 ГГц.



Примечание

В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

Глоссарий

A2DP : Профиль передачи высококачественного музыкального контента

HSP : Профиль связи/управления сотовым телефоном

HFP : Профиль громкой связи/управления сотовым телефоном

AVRCP : Профиль дистанционного управления аудио-/видеокомпонентами

NFC : Передовая технология для связи малого радиуса действия между электронными устройствами

Главные особенности

Прослушивание музыки по беспроводной связи

- Прослушивание музыки по беспроводной связи на устройствах *Bluetooth* (смартфоны и другие сотовые телефоны, цифровые музыкальные проигрыватели и т. п.) *1
За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подключаемого устройства.
- Позволяет управлять воспроизведением, останавливать воспроизведение, перемещать выбор вперед или назад. *2

Громкая связь

- Громкая связь возможна, даже когда *Bluetooth*-телефон находится в сумке или портфеле. *3

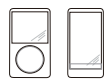
*1 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль A2DP.

*2 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль AVRCP. Кроме того, надлежащая работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств.

*3 Соответствующее *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль HSP или HFP.



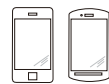
Bluetooth-устройство : Смартфон



Bluetooth-устройство :
Цифровой музыкальный
проигрыватель



Другой цифровой музыкальный
проигрыватель + аудиопередатчик
Bluetooth (продается отдельно)



Bluetooth-устройство : Смартфон



1. Комплект поставки

Перед началом эксплуатации проверьте наличие всех частей и компонентов.

- 1 : Наушники
- 2 : Кабель Micro-USB
- 3 : Гарантийный талон (Европа/Япония)
- 4 : Инструкции по эксплуатации (данный документ)

2. Названия частей

Также см. Рис. 2 на обратной стороне обложки данного руководства. За более подробной информацией по операциям с каждой кнопкой обращайтесь к объяснениям, приведенным для каждой функции.

- 1 : Знак «N-Mark»
- 2 : Кнопка (+)
- 3 : Кнопка (-)
- 4 : Кнопка (  )
- 5 : Порт micro-USB
- 6 : Светодиодный индикатор
- 7 : Микрофон

3. Подзарядка батареек

Перед использованием необходимо зарядить батарею в устройстве. Для подзарядки батареи устройства необходимо использовать прилагаемый кабель micro-USB.

Подсоедините соответствующий разъем на прилагаемом кабеле micro-USB к порту micro-USB на наушниках, а разъем USB на другом конце к USB-порту на компьютере. (См. Рис. 3.).

- Когда подзарядка начнется, светодиодный индикатор на наушниках загорится красным цветом.
- Полная зарядка занимает около трех часов; когда зарядка завершится, светодиодный индикатор отключится.
- При полностью заряженной батарее максимальное время непрерывного использования составляет около 15 часов; максимальное время, в течение которого наушники могут непрерывно оставаться в режиме ожидания, составляет 200 часов.
- Когда заряд батареи приблизится к истощению, в наушниках будет с интервалом в одну минуту звучать звуковой сигнал.



Примечание

- Время подзарядки батареи и продолжительность работы от батареи могут отличаться в зависимости от окружающей температуры и частоты использования.
- Не размещайте металлические предметы вблизи контактов для подзарядки на наушниках, поскольку это может привести к опасным электрическим коротким замыканиям или аномальному нагреванию.

Замечания по подзарядке батареек

- Окружающая температура оказывает влияние на рабочие характеристики батареек. Выполняйте подзарядку прилагаемых в комплекте поставки аккумуляторных батареек в температурном диапазоне от 10 до 35 градусов Цельсия.

- Не допускайте избыточной перезарядки батареек. В целях защиты батареек не выполняйте повторной подзарядки уже полностью заряженных батареек.
- Во время подзарядки батарейки могут слегка нагреваться. Это не является неполадкой.
- Для подзарядки батареи, пожалуйста, используйте прилагаемый кабель micro-USB; использование других кабелей может привести к сбоям в работе.
- Подзарядка может оказаться невозможной, если компьютер находится в режиме энергосбережения.
- Перед тем как пытаться соединить наушники и компьютер, обязательно убедитесь в правильной форме и ориентации разъемов кабеля micro-USB.
- Не используйте туго перепутанные или связанные кабели micro-USB, поскольку это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

4. Сопряжение

Перед тем как наушники могут использоваться для прослушивания музыки или для связи с помощью *Bluetooth*-устройства, необходимо выполнить сопряжение. За более подробной информацией по процедуре сопряжения обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.

- (1) При выключенном питании наушников нажмите и удерживайте кнопка () в нажатом положении в течение пяти секунд или дольше, чтобы перейти в режим сопряжения.
 - Режим сопряжения подтверждается миганием светодиодного индикатора попеременно синим и красным цветом. (См. Рис. 4.) Отпустите кнопка () после того, как убедитесь, что светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
 - Если в режиме сопряжения в течение около пяти минут сопряжение не будет выполнено, питание автоматически отключится.
- (2) Включите питание *Bluetooth*-устройства, с которым вы хотите выполнить сопряжение, и начните сопряжение; выполните поиск данного аппарата (беспроводных наушников) с сопряженного *Bluetooth*-устройства.
 - Расположите *Bluetooth*-устройство вблизи (в пределах одного метра) от беспроводных наушников.
 - Данные беспроводные наушники будут отображаться на дисплее *Bluetooth*-устройства как «SE-MJ561BT».
 - За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подключаемого устройства.
- (3) Убедитесь в том, что сопряжение с *Bluetooth*-устройством было выполнено успешно.
 - Посмотрите на дисплей устройства, поддерживающего *Bluetooth*, и выберите «SE-MJ561BT».
 - Сопряжение подтверждается, когда светодиодный индикатор мигает синим цветом с интервалом в трех секунды.
 - PIN-код для данных беспроводных наушников установлен на заводе на «0000».

Введите этот код, если его запросит *Bluetooth*-устройство.

Установите соединение с *Bluetooth*-устройством

- Перед тем как устанавливать соединение с *Bluetooth*-устройством, убедитесь в том, что питание беспроводных наушников включено.
- В зависимости от устройства, соединение между беспроводными наушниками и *Bluetooth*-устройством может устанавливаться автоматически после сопряжения.

Отсоединение от *Bluetooth*-устройства

- Нажмите и удерживайте кнопка (  ) беспроводных наушников в нажатом положении в течение около пяти секунд, чтобы выключить питание.



Примечание

- В зависимости от подсоединенного устройства, может потребоваться задать профиль A2DP при воспроизведении музыки и профиль HFP или HSP для громкой связи.
- За подробной информацией по способам управления и настройки обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.
- После того как однажды будет выполнено сопряжение, соединение будет выполняться автоматически, но если соединение с устройством не будет успешно устанавливаться, выполните процедуру сопряжения еще раз.
- Данные беспроводные наушники могут записывать информацию о сопряжении для максимум 8 *Bluetooth*-устройств.
При выполнении сопряжения для девятого устройства информация для первого сопряженного устройства будет перезаписана и утеряна. Если вы захотите впоследствии повторно установить соединение с этим устройством, потребуется повторить сопряжение для этого устройства.
- Каждый раз при использовании устройства, с которым уже было выполнено сопряжение, сначала включайте питание беспроводных наушников, затем выполняйте операцию установления соединения для сопряженного *Bluetooth*-устройства.

5. Использование NFC для сопряжения

Если смартфон или планшетное устройство оснащены функцией NFC, сопряжение (и отмену сопряжения) *Bluetooth* можно выполнять простым прикосновением устройства к наушникам.

За подробной информацией по операциям обращайтесь к руководству пользователя для подсоединяемого устройства.

- Поддерживаемая ОС: Android 4.1 и более поздние версии.
- В зависимости от используемого смартфона или планшетного устройства, прием сигнала NFC может быть слишком слабым для выполнения соединений одним касанием. В этом случае следуйте процедуре сопряжения вручную, описанной в шаге 4.

Подключение

- (1) При выключенном питании наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение пяти секунд или дольше, чтобы перейти в режим сопряжения.
- (2) Приложите устройство, которое нужно подсоединить, приблизительно в 1 см над знаком «N-Mark» на левой стороне беспроводных наушников. (См. Рис. 5.)
- (3) Устройство автоматически начнет сопряжение.
Сопряжение подтверждается, когда светодиодный индикатор мигает синим цветом с интервалом в трех секунды.

* Одновременно может быть подсоединено только одно устройство.

Отсоединение

Когда беспроводные наушники подсоединены к *Bluetooth*-устройству, приложите подсоединенное устройство приблизительно в 1 см над знаком «N-Mark» на левой стороне беспроводных наушников.
Соединение будет автоматически отменено.

6. Прослушивание музыки

Чтобы использовать беспроводные наушники для прослушивания музыки с *Bluetooth*-устройства, вы должны сначала выполнить сопряжение с *Bluetooth*-устройством с помощью профиля аудиоданных A2DP.

Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 8.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд. Питание наушников включится и светодиодный индикатор сначала загорится красным цветом, а затем перейдет к миганию синим цветом.
 - (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.
Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.
- * Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подсоединяются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

Управление во время прослушивания музыки

Если подсоединенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 Нажмите один раз : Переход к следующей дорожке или разделу.
 Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
 - Кнопка (-)
 Нажмите один раз : Возврат к началу дорожки или раздела.
 Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
 - Кнопка (  )
 Нажмите один раз : Воспроизведение/Пауза.
- * При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.
- * В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

7. Голосовая связь

Чтобы использовать беспроводные наушники для голосовой связи, сопряжение с *Bluetooth*-устройством должно выполняться с использованием «профиля громкой связи» (HFP) или «профиля гарнитуры» (HSP).

Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 8.

* Если *Bluetooth*-устройство поддерживает оба профиля, HFP и HSP, используйте профиль HFP.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопка (  ) в нажатом положении в течение около трех секунд. Питание наушников включится и светодиодный индикатор сначала загорится красным цветом, а затем перейдет к миганию синим цветом.
- (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.
Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

- * Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подсоединяются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

Управление голосовой связью

Если подсоединенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 Нажмите и удерживайте : Повышение уровня громкости.
- Кнопка (-)
 Нажмите и удерживайте : Понижение уровня громкости.
- Кнопка ()
 - Нажмите один раз во время получения сообщения : Включение режима разговора. Нажмите еще раз для завершения разговора.
 -  Нажмите и удерживайте во время получения сообщения : Отказ от связи.
 - Нажмите два раза : Se vuelve a efectuar la marcación.

Те же самые операции управления поддерживаются в случае приема звонка во время прослушивания музыки.

- * При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.
- * В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

8. Светодиодный индикатор

Режим работы	Светодиодный индикатор
Когда нет соединения с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор мигает синим цветом каждые 2 секунды.
Режим сопряжения	Светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
Когда установлено соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор мигает синим цветом каждые 3 секунды.
Во время подзарядки	Светодиодный индикатор горит красным цветом.

9. Поиск и устранение неполадок

Проблема	Решение
Питание не включается.	Выполните подзарядку беспроводных наушников.
Батарейки не заряжаются.	Убедитесь в том, что включено питание компьютера.
	Убедитесь в том, что компьютер не находится в режиме энергосбережения.
	Убедитесь в том, что прилагаемый кабель micro-USB надежно подключен как к беспроводным наушникам, так и к компьютеру.
Не удастся выполнить сопряжение.	При выполнении сопряжения располагайте беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство близко друг к другу.
Не удастся установить <i>Bluetooth</i> -соединение.	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что на подключаемом устройстве включена <i>Bluetooth</i> -функция.
Нет звука. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством настроено для профиля A2DP.
	Убедитесь в том, что подсоединенное устройство воспроизведения музыки настроено для функции ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
	Убедитесь в том, что средства управления громкостью звука как на беспроводных наушниках, так и на устройстве воспроизведения музыки настроены на надлежащий уровень.
Звук искажен. (Во время воспроизведения музыки)	Проверьте, чтобы убедиться в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.
Не удастся использовать громкую связь.	Убедитесь в том, что беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство подсоединены с использованием профиля HFP или HSP.
	Если подсоединение к <i>Bluetooth</i> -устройству осуществляется с использованием профиля A2DP, может оказаться необходимым изменить профили соединения (в зависимости от технических характеристик <i>Bluetooth</i> -устройства).

Проблема	Решение
Расстояние связи короткое, звук искажается.	Проверьте, чтобы убедиться в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.
Не удастся выполнить соединение с помощью NFC.	Убедитесь в том, что <i>Bluetooth</i> -устройство оснащено функцией NFC.
	Включите настройку NFC на <i>Bluetooth</i> -устройстве.
	При выполнении касания убедитесь в правильной ориентации беспроводных наушников и <i>Bluetooth</i> -устройства.
	В некоторых случаях распознавание устройства может потребовать больше времени; в таком случае продолжайте выполнять соприкосновение устройств до тех пор, пока соединение не будет завершено.
	Выньте <i>Bluetooth</i> -устройство из его чехла или обложки.



Примечание

Внутренняя перезаряжаемая литий-ионная батарея

В этом аппарате используется внутренняя литий-ионная батарея, которая должна проработать весь срок службы аппарата. Если вы опасаетесь, что батарея может разрядиться, попытайтесь зарядить ее несколько раз. Если батарея не перезаряжается, обратитесь к нам за информацией о ремонте батареи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

НЕ пытайтесь самостоятельно заменить батарею. Если батарея выработала свой ресурс и вы не хотите обращаться за заменой батареи, вы должны следовать приведенным ниже инструкциям по утилизации изделия:

- Никогда не выбрасывайте отработавшие батареи/электронику с обычными твердыми отходами, поскольку они содержат токсичные вещества.
- Всегда утилизируйте отработавшие батареи/электронику в соответствии с принятыми местными правилами, распространяющимися на утилизацию батарей/электроники. При отсутствии каких-либо особых местных правил касательно утилизации батарей/электроники, пожалуйста, выбрасывайте устройство в мусорные контейнеры, предназначенные для электронных устройств.
- Сейчас многие розничные продавцы электроники принимают на переработку батареи и другие электронные устройства бесплатно. Проверьте, какие предприятия занимаются этим в вашей местности.

Inquiries regarding this product.
Demandes de renseignements à propos de ce produit.

- **Europe/Russia, Europe/Russie**
<http://www.pioneer.eu/eur/content/support/company/locations.html>
- **U.S.A., États-Unis**
<http://www.pioneerelectronics.com/PUSA/Support/HomeEntertainment>
- **Canada**
<http://www.pioneerelectronics.ca/POCEN/Support>
- **Central/South America, Amérique Centrale/Sud**
 - Spanish / Espagnol <http://www.pioneer-latin.com/es/soporte/>
 - English / Anglais <http://www.pioneer-latin.com/en/support/>
 - Portuguese / Portugais <http://www.pioneer-latin.com/pr/suporte/>
- **ASEAN**
<http://www.pioneer.com.sg/storefront2/ContentDetail/Cont.asp?ContentId=372>
- **Hong Kong**
<http://www.pioneerhongkong.com.hk/en/contact.php>
- **Australia, Australie**
<http://www.pioneer.com.au/Help%20Centre/Service%20Centre.aspx>
- **Middle East/Africa, Moyen-Orient/Afrique**
<http://www.pioneer-uae.com/>
- **Taiwan, Taïwan**
<http://www.pioneer-twn.com.tw/p5-repair.asp>

© 2015 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2015 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan / Japon

パイオニア株式会社

〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Kawasaki, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgique TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. / États-Unis. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore / Singapour 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia / Australie, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣 台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico / Mexique, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900